

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2013


Versijas numurs 31

Labojums: 29.05.2013

### 1 Vielas/maisījuma un uzņēmējdarbības/uzņēmuma apzināšana

- **1.1 Produkta identifikators**
- **Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML**
- **Artikula numurs: 306208**
- **1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**  
Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Vielas/ preparāta pielietojums** Tīrīšanas līdzekļi
- **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**
- **Ražotājs/ piegādātājs:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL- 8471 XC Wolvega  
Nederland  
Tel: +31 (0)561 694400  
Fax: +31 (0)561 694411  
e-mail info@nl.motipdupli.com
- **Informācijas sniedzējs: QHSE Department**
- **1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās: +31 629058130 (24 h/d, 7 d/wk)**

### 2 Bīstamības apzināšana

- **2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana**
- **Klasifikācija atbilstoši Padomes Direktīvai 67/548/EEK vai Direktīvai 1999/45/EK**
-  **F+**; Īpaši viegli uzliesmojošs
- **R12:** Īpaši viegli uzliesmojošs.
- **R66:** Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Īpašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtējai videi:**  
Produkts ir jāmarķē, izmantojot aprēķināšanas metodi no „ES vispārējās direktīvas par preparātu kategorijām” galīgajā redakcijā.  
Ilgstoša vai atkārtota kontakta gadījumā ar ādu var rasties dermatoze (ādas iekaisums), jo šķīdinātājs attauko ādu.  
Uzmanību! Trauks atrodas zem spiediena.
- **Klasifikācijas sistēma:**  
Klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, tomēr papildināta ar informāciju no speciālās literatūras, kā arī par firmām.
- **2.2 Etiķetes elementi**
- **Apzīmējums saskaņā ar ES direktīvām:**  
Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvām par bīstamo vielu izplatīšanu.
- **Koda burts un produkta riska faktoru apzīmējums:**  
F+ Īpaši viegli uzliesmojošs
- **Riska-frāzes (R-phrases):**  
12 Īpaši viegli uzliesmojošs.  
66 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Drošības frāzes (Safety phrases):**  
2 Sargāt no bērniem.  
16 Sargāt no uguns - nesmēķēt.  
23 Neieelpot aerosolu.  
26 Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību.

(Turpinājums 2.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 29.05.2013

Versijas numurs 31

Labojums: 29.05.2013

### Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML

(Turpinājums 1.lpp.)

29/56 Vielu vai produktu aizliegts izliet kanalizācijā, vielu, produktu vai iepakojumu likvidē bīstamo atkritumu savākšanas vietā vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.

46 Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.

51 Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.

· **Noteiktu preparātu īpašs marķējums:**

Tvertne pakļauta spiedienam: sargāt no tiešas saules iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt pat pēc izlietošanas.

Neizsmidzināt atklātas liesmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā.

· **Klasifikācija saskaņā ar Direktīvu 75/324/EEK:** Īpaši viegli uzliesmojošs

· **2.3 Citi apdraudējumi**

· **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

· **PBT:** Nav pielietojams.

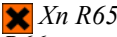
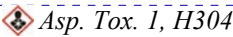
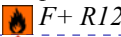
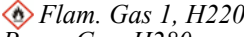
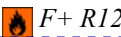

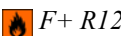

· **vPvB:** Nav pielietojams.

### 3 Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

· **3.2 Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi**

· **Apraksts:** Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

· **Bīstamie komponenti:**

CAS: 64742-48-9 EK numurs: 918-481-9 Indeksa numurs: 649-327-00-6 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Ligroīns (naftas), hidrētā, smagā (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)  Xn R65 R66 	50-75%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Indeksa numurs: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propāns  F+ R12  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	12,5-20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indeksa numurs: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butāns  F+ R12  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Indeksa numurs: 601-004-01-8 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	Izobutāns  F+ R12  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	5-10%

· **Regula (EK) Nr. 648/2004 par mazgašanas līdzekļiem / Sastāvdaļu marķēšana**

alifātiskajiem ogļūdeņražiem

≥ 30%

· **Papildu informācija:** Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

### 4 Pirmās palīdzības pasākumi

· **4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

· **Pēc ieelpošanas:** Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

· **Pēc saskares ar ādu:** Parasti produkts nekairina ādu.

· **Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens un konsultēties ar ārstu.

· **Pēc norīšanas:** Daudz dzert ūdeni un pievadīt svaigu gaisu. Nekavējoties apmeklēt ārstu.

· **4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta** Nav pieejama cita būtiska informācija.

· **4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Nav pieejama cita būtiska informācija.

LV

(Turpinājums 3.lpp.)

**Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML**

(Turpinājums 2.lpp.)

## 5 Ugunsdzēsības pasākumi

- **5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi**
- **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:**  
*Co2, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.*
- **Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzēšanas līdzekļi:** *Spēcīga ūdens strūkļa*
- **5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība** *Nav pieejama cita būtiska informācija.*
- **5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
- **Īpašais aizsargaprīkojums:** *Nav nepieciešami īpaši pasākumi.*

## 6 Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- **6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**  
*Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.  
Turēt tālu no uguns izcelšanās avotiem.*
- **6.2 Vides drošības pasākumi:**  
*Nepieļaut ieklūdi kanalizācijā vai ūdeņos.  
Par ieklūšanu ūdeņos vai kanalizācijā paziņot atbildīgām iestādēm.*
- **6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:** *Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.*
- **6.4 Atsauce uz citām iedaļām**  
*Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.  
Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.  
Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.*

## 7 Lietošana un glabāšana

- **7.1 Piesardzība drošai lietošanai**  
*Nav nepieciešami īpaši pasākumi.  
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.*
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**  
*Nesmidzināt uz liesmu vai kvēlojošu priekšmetu.  
Aizdegšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.  
Veikt pasākumus pret elektrostatisko uzlādēšanu.  
Tvertne pildīta zem spiediena. Sargāt no saules stariem un temperatūrām virs 50oC (piem., no kvēlspuldzēm).  
Arī pēc izmantošanas ar varu neatvērt vai nededzināt.*
- **7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:**  
*Glabāt vēsā vietā.  
Ir jāievēro noteikumi par saspīestās gāzes uzglabāšanu .*
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** *Nav nepieciešams.*
- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** *Sargāt no karstuma un tiešu saules staru iedarbības.*
- **7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)** *Nav pieejama cita būtiska informācija.*

## 8 Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** *Nav citu datu, skat. 7.punktu.*

### 8.1 Pārvaldības parametri

- **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

**64742-48-9 Līgroīns (naftas), hidrētā, smagā (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)**

MAK (D) | vgl.Abschn.Xb

(Turpinājums 4.lpp.)

## Drošības datu lapa

### atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2013

Versijas numurs 31

Labojums: 29.05.2013

#### Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML

(Turpinājums 3.lpp.)

##### 74-98-6 Propāns

AGW (D)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm 4(II);DFG
PEL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
REL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
TLV (USA)	Varies mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

##### 106-97-8 Butāns

AER (LV)	300 mg/m <sup>3</sup>
AGW (D)	2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm 4(II);DFG
REL (USA)	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
TLV (USA)	Īslaicīga vērtība: NIC-2370 mg/m <sup>3</sup> , NIC-1000 ppm Ilgstoša vērtība: (Varies) mg/m <sup>3</sup> , (1000) ppm

##### 75-28-5 Izobutāns

AGW (D)	2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm 4(II);DFG
TLV (USA)	Īslaicīga vērtība: NIC-2370 mg/m <sup>3</sup> , NIC-1000 ppm Ilgstoša vērtība: (Varies) mg/m <sup>3</sup> , (1000) ppm

· **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

#### · 8.2 Iedarbības pārvaldība

##### · Personīgais aizsargaprīkojums:

##### · Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:

Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.

Neieelpot gāzes/ tvaikus/ aerosolus.

##### · Elpošanas ceļu aizsardzība:

Nav nepieciešams.

##### · Roku aizsardzība:

Nav nepieciešams.

##### · Cimdi materiāls

Nav nepieciešams.

##### · Cimdi materiāla caurlaides laiks

Nav nepieciešams.

##### · Acu aizsardzība:

Nav nepieciešams.

## 9 Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### · 9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

#### · Vispārēji dati

##### · Izskats:

**Forma:** Aerosols

**Krāsa:** Atbilstoši produkta apzīmējumam

· **Smaka:** Raksturīgs

· **Smaržas sliekšnis:** Nav noteikts.

· **pH vērtība:** Nav noteikts.

#### · Stāvokļa maiņa

**Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.

**Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:** Nav pielietojams, ir kā aerosols.

· **Degšanas punkts:** < 0 °C (< 32 °F)

Nav pielietojams, ir kā aerosols.

· **Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):** Nav pielietojams.

· **Aizdeģšanās temperatūra:** 240 °C (464 °F)

· **Sadalīšanās temperatūra:** Nav noteikts.

(Turpinājums 5.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 29.05.2013

Versijas numurs 31

Labojums: 29.05.2013

**Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML**

(Turpinājums 4.lpp.)

· <b>Pašaiždegšanās:</b>	Produkts neaiždegas pats no sevis.
· <b>Sprādzienbīstamība:</b>	Produkts nav sprādzienbīstams, taču ir iespējama sprādzienbīstamu tvaiku/ gaisa maisījumu veidošanās.
· <b>Eksplodijas robežas:</b>	
<b>Apakšējā:</b>	0,6 Vol %
<b>Augšējā:</b>	10,9 Vol %
· <b>Tvaika spiediens pie 20 °C (68 °F):</b>	3500 hPa (2625 mm Hg)
· <b>Blīvums pie 20 °C (68 °F):</b>	0,697 g/cm <sup>3</sup> (5,816 lbs/gal)
· <b>Relatīvais blīvums</b>	Nav noteikts.
· <b>Tvaiku blīvums</b>	Nav noteikts.
· <b>Iztvaikošanas ātrums</b>	Nav pielietojams.
· <b>Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:</b>	Nav/ mazliet samaisāms.
· <b>Sadalīšanās koeficients (n-oktanols/ūdens):</b>	Nav noteikts.
· <b>Viskozitāte:</b>	
<b>dinamiskā:</b>	Nav noteikts.
<b>kinemātiskā:</b>	Nav noteikts.
· <b>Šķīdinātāja saturs:</b>	
<b>Organiskie šķīdinātāji:</b>	100,0 %
· <b>9.2 Cita informācija</b>	Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 10 Stabilitāte un reaģētspēja

- **10.1 Reaģētspēja**
- **10.2 Ķīmiskā stabilitāte**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.5 Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.6 Bīstami noārdīšanās produkti:** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

### 11 Toksikoloģiskā informācija

- **11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi**
- **Akūtais toksiskums (īslaicīgas saindēšanas potenciāls):**

· **Svarīgāko LD/LC50- (letālo devu un koncentrācijas) klasifikācija:**

**64742-48-9 Ligoīns (naftas), hidrētā, smagā (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)**

orāli	LD50	>15000 mg/kg (rat)
dermāli	LD50	>3000 mg/kg (rab)
inhalatīvi	LC50 / 4 h	>2,8 mg/m <sup>3</sup> (rat)

**106-97-8 Butāns**

inhalatīvi	LC50 / 4 h	658000 mg/m <sup>3</sup> (rat)
------------	------------	--------------------------------

- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **uz ādu:** Nekairina.
- **uz acīm:** Nekairina.
- **Jutīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.

LV

(Turpinājums 6.lpp.)

**Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML**

(Turpinājums 5.lpp.)

## 12 Ekoloģiskā informācija

### 12.1 Toksicitāte

#### · Ūdeņu toksiskums:

**64742-48-9 Ligoīns (naftas), hidrētā, smagā (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)**

LC50 / 96 h	>100 mg/l (crustacean (amphipod))
	>100 mg/l (fish)

· **12.2 Noturība un spēja noārdīties** Nav pieejama cita būtiska informācija.

· **12.3 Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.

· **12.4 Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### · Cita ekoloģijas informācija:

· **Vispārējie norādījumi:** Pamatā ūdeni neapdraud.

#### · 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

· **PBT:** Nav pielietojams.

· **vPvB:** Nav pielietojams.

· **12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

## 13 Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

· **Ieteikums:** Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.

#### · Eiropas atkritumu katalogs

20 01 13*	Šķīdinātāji
15 01 04	Metāla iepakojums

#### · Neattīrītie iesaiņojumi:

· **Ieteikums:** Nepiesārņotus iepakojumus var nodot otrreizējai pārstrādei.

## 14 Informācija par transportēšanu

### 14.1 UN numurs (bīstamās preces numurs)

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

### 14.2 ANO sūtīšanas nosaukums

· **ADR** 1950 AEROSOLI

· **IMDG** AEROSOLS

· **IATA** AEROSOLS, flammable

### 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

#### · ADR



· **klase** 2 5F Gāzes

· **Riska faktoru etiķete** 2.1

#### · IMDG, IATA



· **Class** 2.1

(Turpinājums 7.lpp.)

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 29.05.2013

Versijas numurs 31

Labojums: 29.05.2013

**Produkta nosaukums tirgū: PRESTO ENGINE CLEANER 400 ML**

(Turpinājums 6.lpp.)

· <b>Label</b>	2.1
· <b>14.4 Iesaiņojuma grupa</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	iztrūkst
· <b>14.5 Vides apdraudējumi:</b> · <b>Jūras piesārņotājs:</b>	Nē
· <b>14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem</b> · <b>Bīstamības kods:</b> · <b>Neatliekamās medicīniskās palīdzības Nr.:</b>	Uzmanību: Gāzes - F-D,S-U
· <b>14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam</b>	Nav pielietojams.
· <b>Transports/ cita informācija:</b>	
· <b>ADR</b> · <b>Ierobežotie daudzumi (LQ)</b> · <b>Transporta kategorija</b> · <b>Tuneļa izmantošanas ierobežojuma kods:</b>	1L 2 D

### 15 Informācija par regulējumu

· **15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

### 16 Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

· **Nozīmīgākās frāzes**

H220 Īpaši viegli uzliesmojoša gāze.

H280 Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt.

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

R12 Īpaši viegli uzliesmojošs.

R65 Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.

R66 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.

· **Drošības instrukcijas izstrādātājs:** QHSE Department

· **Kontaktpersona:** Mr. K. Smedeman

· **\* Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti**